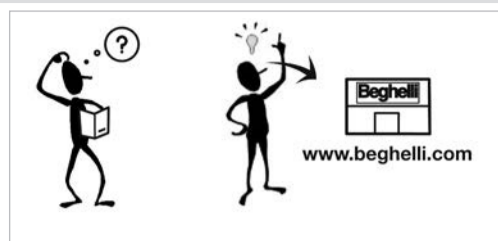
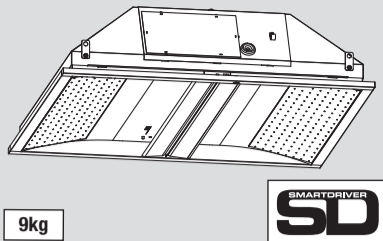


LED PANEL RTI SD HCL UV-OXY COD. 40176UV

-20<ta<40°C 230Vac - 50/60Hz



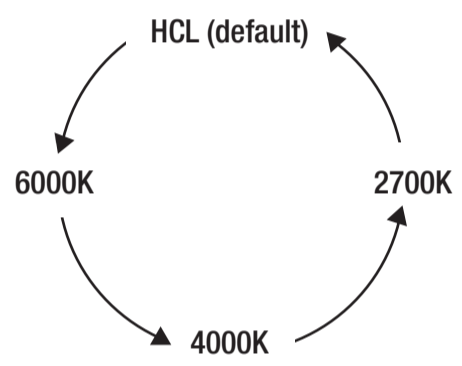
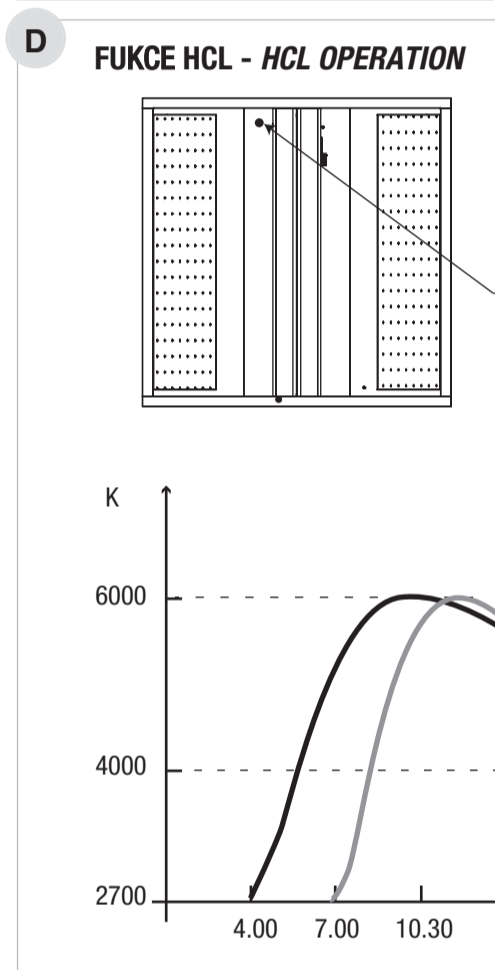
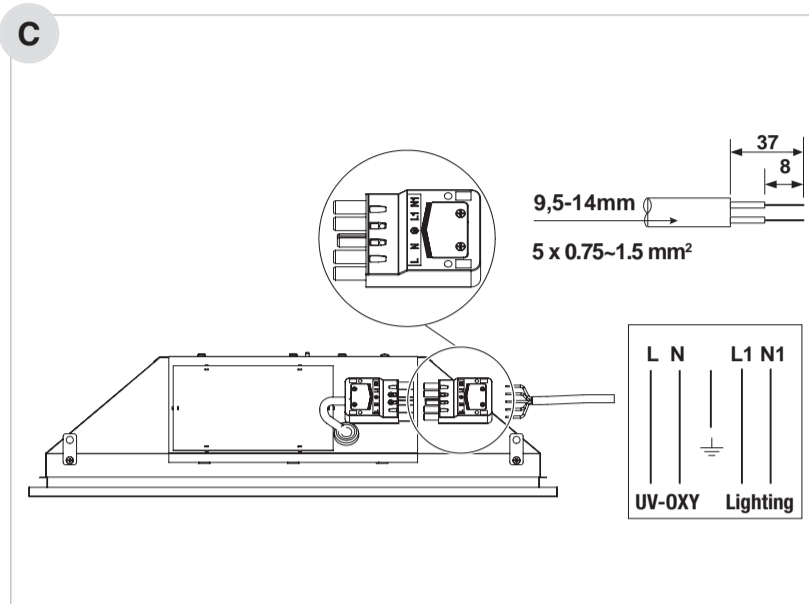
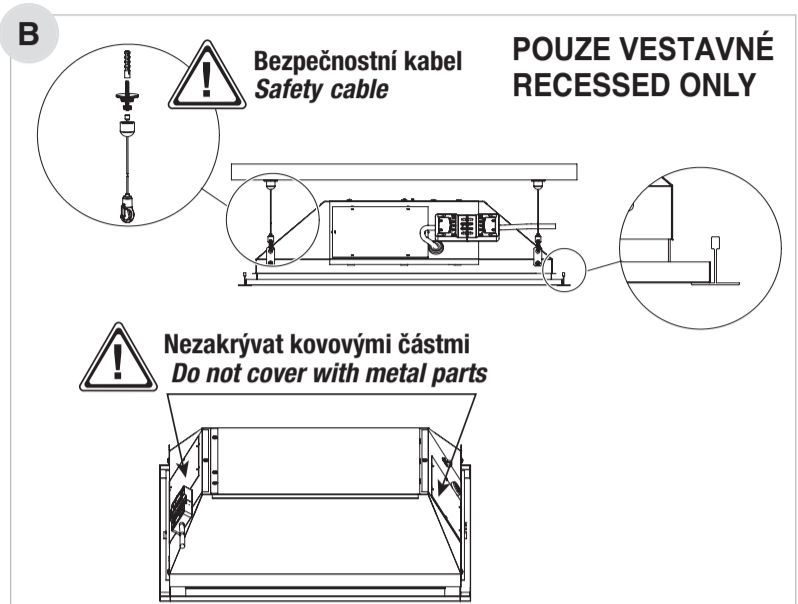
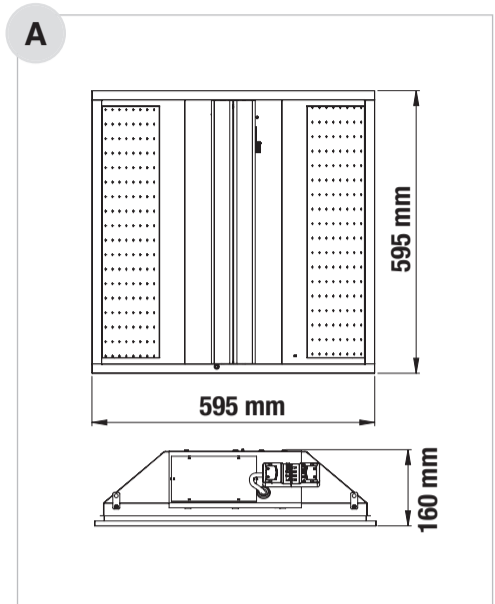
Beghelli



www.beghelli.com
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



334.902.162A

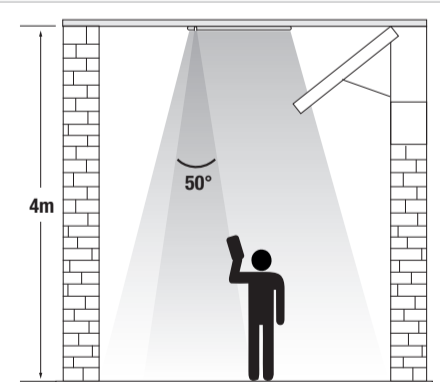
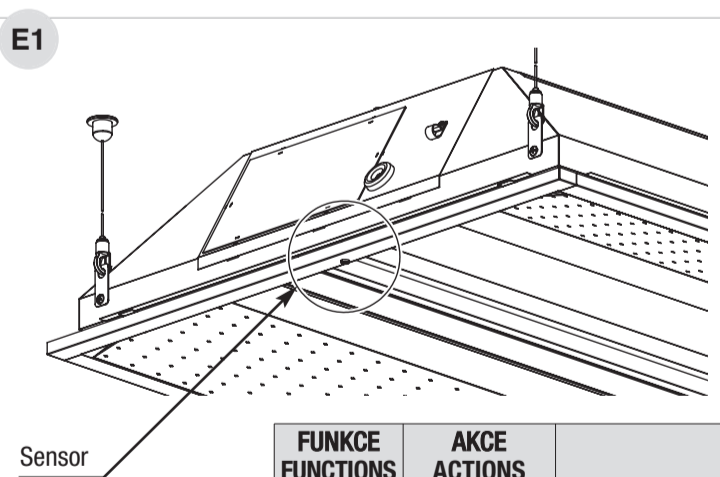
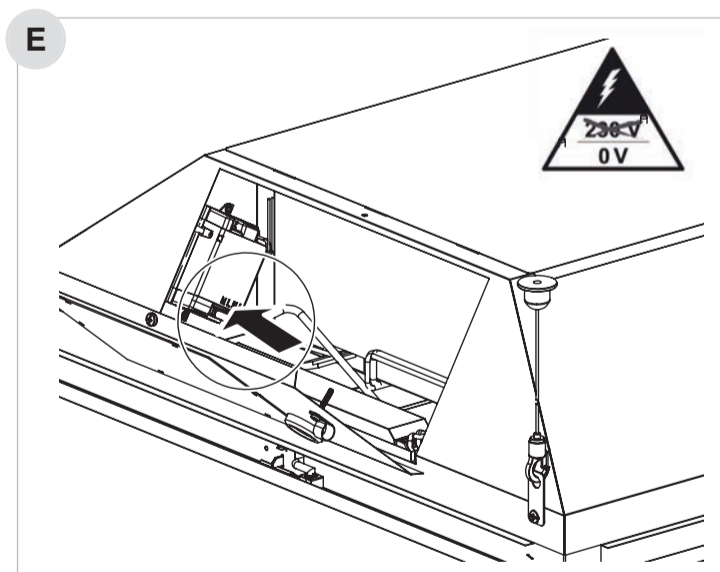


Příklad indikativní evoluce teploty chromatičnosti (K) podle denní doby v měsících červnu a prosinci.

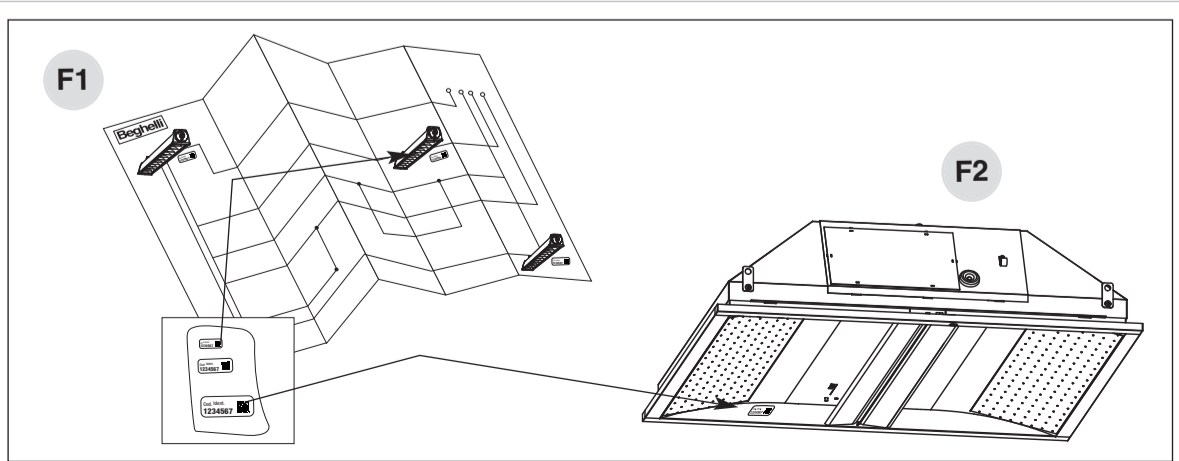
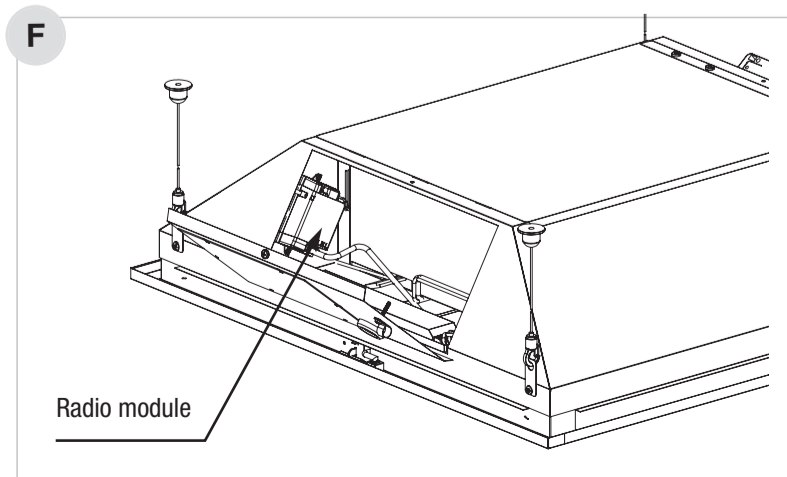
Datum a čas jsou udávány podle astronomického kalendáře v římské časové zóně (vyrovnávací baterie s výdrží 10 let).

Example of the indicative evolution of the color temperature (K) according to the time in the months of June and December.

Date and time follow the astronomical calendar with Rome time zone (buffer battery lasting 10 years).

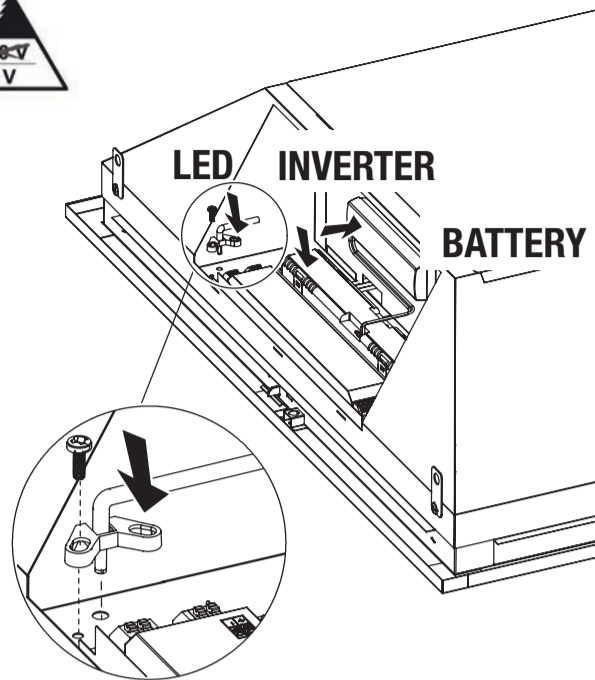


FUNKCE FUNCTIONS	AKCE ACTIONS	VÝCHOZÍ NASTAVENÍ DEFAULT SETTINGS
Autodimmer	Připojit senzor Connect Sensor	Autodimmer: povolen - Autokalibrace: povolen - Kompenzace Autodimmeru: 500% Autodimmer: enable - Autocalibration: enable - Autodimmer Compensation: 500%



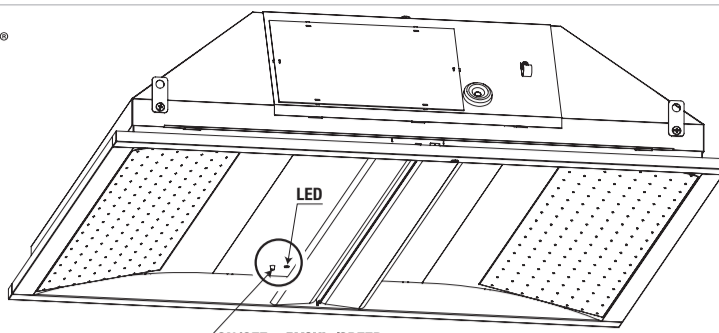
F

MONTÁŽ NOUZOVÉ SADY (VOLITELNÉ) EMERGENCY KIT MOUNTING (OPTIONAL)



G

UV
oxy
TECHNOLOGY



LED SIGNALIZACE:

- BÍLÁ: ZAŘÍZENÍ V REŽÍMU STANDBY, ČISTĚNÍ VYP.
- SVĚTLE MODRÁ: běžný provoz, ČISTĚNÍ ZAP.
- MODRÁ: běžný provoz s Bluetooth® (LED MODRÁ s čistíčkou připojenou k aplikaci SanificaAria)
- ČERVENÁ: provozní anomálie (zkontrolujte typ anomálie v aplikaci SanificaAria nebo DOM-E):
 - "kazeta uvOxy® vyčerpána" (nahradte kazetu)
 - "porouchaný ventilátor" (zařízení musí být opraveno v servisu)

Pozn.: Zařízení obsahuje dvě kazety uvOxy®. V případě vyčerpání pouze jedné z nich čistíčka pokračuje v provozu se sníženým výkonem, dokud se nevyčerpá druhá kazeta. Vyměňte obě kazety co nejdříve to bude možné.

TLAČÍTKO VYP.ZAP.:

Vyp./zap. a manuální ovládání rychlosti ventilátoru

- PRVNÍ STISKNUTÍ: rychlost 1 (1 pípnutí)
- DRUHÉ STISKNUTÍ: rychlost 2 (2 pípnutí)
- TŘETÍ STISKNUTÍ: rychlost 3 (3 pípnutí)
- ČTVRTÉ STISKNUTÍ: POHOT. REŽIM (DLUHÉ PÍPNUTÍ)

Pozn.: Zařízení se zapíná na rychlosti 1. Po výpadku proudí se zařízení VŽDY zapne na minimální rychlosti.

LED SIGNALS:

- WHITE: DEVICE IN STANDBY, SANITIZATION OFF
- LIGHT BLUE: regular operation, SANITIZATION ON
- BLUE: regular operation with Bluetooth® (BLUE LED with sanitizer connected to the SanificaAria App)
- RED: operating anomaly (check the type of anomaly with the SanificaAria App or DOM-E):
 - "uvOxy® cartridge exhausted" (replace the cartridge)
 - "blown fan" (the device must be repaired by the technical assistance service)

Note: The device contains two uvOxy® cartridges. In case of exhaustion of only one of the two cartridges, the sanitizer continues to operate with reduced performance, until the other cartridge runs out. Replace both cartridges as soon as possible.

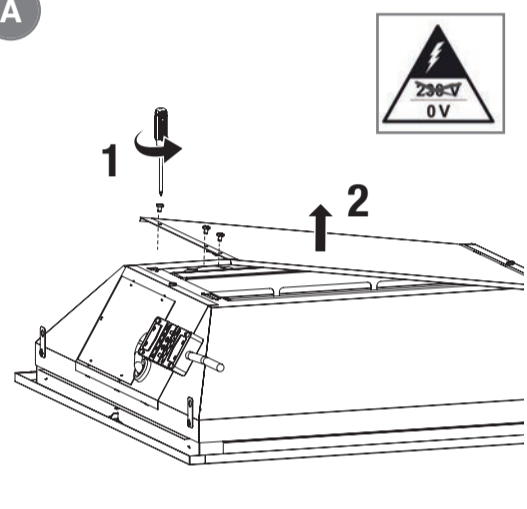
ON / OFF BUTTON:

On / off and manual adjustment of the fan speed.

- FIRST PRESS: Speed 1 (1 beep)
- SECOND PRESS: Speed 2 (2 beeps)
- THIRD PRESS: Speed 3 (3 beeps)
- FOURTH PRESS: STAND-BY (long beep)

N.B. The device turns on at speed 1. After a power cut, the device ALWAYS turns on at minimum speed.

A



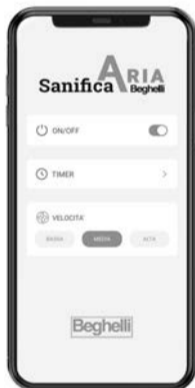
Zařízení může být ovládáno lokálně přes aplikaci SanificaAria (přes Bluetooth®) nebo přes vysíláč kód 20104SA (viz manuál).
Zařízení může být zároveň ovládáno i přes NuBe cloud, za přítomnosti řídicí jednotky SD Logica FM, kód 21102 (viz manuál k jednotce 21102).

POUŽITÍ aplikace SanificaAria Beghelli:

Zařízení může být zapnuto/vypnuto přes aplikaci SanificaAria Beghelli, stejně jako přes ni může být nastavena rychlost ventilátoru a nastavení časovače spínání.

Smartphone se k zařízení připojuje přes Bluetooth®.
- stáhněte aplikaci SanificaAria Beghelli (dostupná na App Store a Google Play) a aktivujte ji (není nutná registrace, aplikace funguje jako běžné dálkové ovládání);
- přistupte k zařízení, do vzdálenosti do cca 2 metrů; jakmile čistíčka rozpozná přítomnost smartphonu, aktivuje se menu v aplikaci, LED čistíčka se rozsvítí modře a dálkové ovládání je aktivní. Bluetooth® připojení zůstává aktivní, dokud je aplikace na popředí v telefonu; poté se LED na čistíčce rozsvítí bíle.
V případě výpadku proudů zařízení ztratí informace nastavené skrze aplikaci, včetně nastavení časovače.

Aplikace signalizuje vyčerpání kazety specifickou ikonou.



POUŽITÍ SENZORU AUTODIMMER (E)

Pozn.: Pokud není připojen senzor, svítidlo pracuje na plný výkon, pokud není nastaveno jinak z řídicí jednotky.

Důležité: nevystavujte senzory jakýmkoli externím zdrojům světla (E1).

VYUŽITÍ RADIOVÉHO MODULU (F)

Vestavný rádiový modul. Pro správné fungování si přečtěte návody pro řídicí jednotku automatizace budov nebo rádiového vysíláče pro automatizaci budov.

Každý rádiový modul je identifikován ID kódem napsaným na štítku dodávaném s jednotkou.

Je důležité nalepit tyto štítky následovně:

- 1 - malý štítek musí být umístěn na nákrese budovy pro snadné nalezení svítidla (obr. F1);
- 2 - střední a velký štítek musí být na svítidle tam, kde je nainstalováno rádiové zařízení ta, aby byly

The device can be controlled locally with the SanificaAria App (via Bluetooth®) or via SanificaAria Transmitter cod. 20104SA (see manual).
At the same time the device, in the presence of an SD Logica FM control unit cod. 21102, can be remotely controlled via NuBe cloud (see the control unit manual code 21102).

USING THE APP SanificaAria Beghelli:

The device can be switched on / off and the fan speed and the on / off timer can be adjusted via the Beghelli SanificaAria App.
The smartphone connects to the device via Bluetooth®.

- download the SanificaAria Beghelli App (available on the App Store and Google Play) and activate it (no need to register, the App works like a simple remote control);
- approach the device, within a range of about 2 meters; as soon as the sanitizer recognizes the presence of the smartphone, the App menu is activated, the sanitizer LED turns BLUE and the remote control is functional. The Bluetooth® connection remains active as long as the App is in the foreground on the smartphone; afterwards the sanitizer LED turns white.

In the event of a power failure, the device loses the information set through the App, including any timer configuration.
The App signals the exhaustion of the cartridge with a specific ICON.

USING THE SENSOR AUTODIMMER (E)

Note: If the sensor is not connected, light fixture works at full power unless differently set from the Central Unit.

Important: keep the sensors away from any possibly aligned external light sources (E1).

USING THE RADIO MODULE (F)

Integrated radio module. For its operation, consult the manuals of the home automation control unit or home automation radio transmitter.

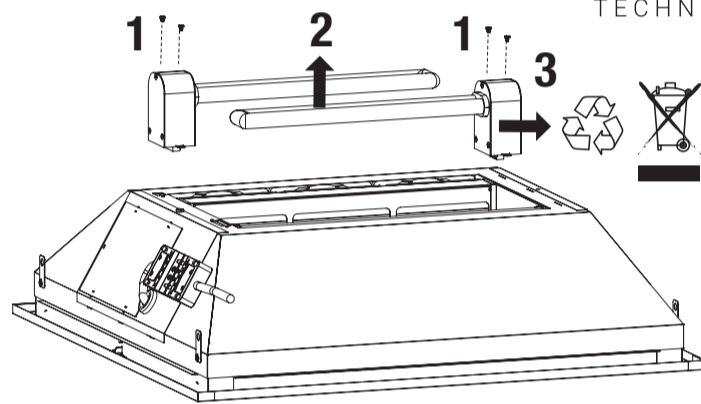
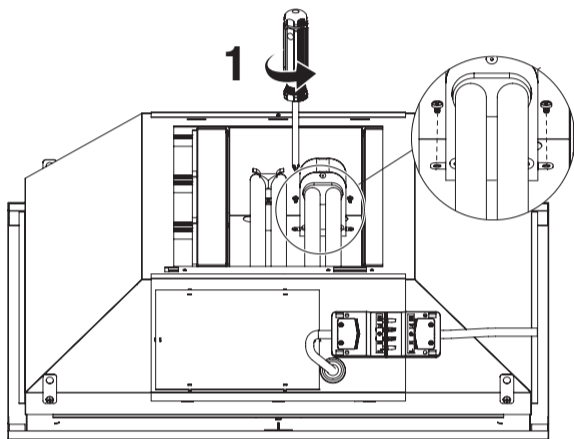
Each radio module is identified by an ID code written on the labels provided with the unit.

It is important to stick these labels as follows:

- 1 - the little label should be positioned on the plant drawing for an easy tracing of the luminaire (picture F1);
- 2 - the medium and large labels should be positioned on the luminaire where the radio device is mounted in a way to be visible when the luminaire is installed (picture F2).

B

VÝMĚNA KAZETY UV KÓD 26721/ UV CARTRIDGE REPLACEMENT COD. 26721



viditelné, když je svítidlo nainstalováno (obr. F2).
Nainstalujte rádiový okruh daleko od povrchů schopných vytvářet rádiové rušení (kovové povrchy, atd.)

ÚDRŽBA

Před čišťením nebo údržbou se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno od napájecího zdroje.

TECHNICKÉ PARAMETRY UV-OXY

Napájecí napětí: 90VAC \pm 25% VAC, 50-60Hz (délka kabelu 2m)

Příkon:

- <60W (minimální rychlost)
- <65W (střední rychlost)
- <75W (maximální rychlost)

Příkon v pohotovostním režimu: < 1.5W

UV-C lampa: 2 X TC 2G11 24W (celkově 48W)

Vlnová délka UV-C: 254nm

Průtok čistého vzduchu:

- 190m³/h při maximální rychlosti
- 130m³/h při střední rychlosti
- 70m³/h při minimální rychlosti

Živý výkon UV-C: 14W

Bezozonová UV-C lampa

Životnost kazety: 12 měsíců (nepřerušované používání). Výměna kazety umožňuje udržet stálý germicidní výkon v průběhu času.

Úroveň hluku:

- 43dB(A) na vzdálenost 1 metru (minimální rychlost)
- 55dB(A) na vzdálenost 1 metru (střední rychlost)
- 63dB(A) na vzdálenost 1 metru (maximální rychlost)

Tlačítko VYP./ZAP. a nastavení rychlosti ventilátoru (3 rychlosti)

Rozhraní BLE pro lokální ovládání za použití aplikace SanificaAria Beghelli pro Android a IOS

Rozhraní SD pro vzdálené ovládání přes řídicí jednotku SD Logica FM, kód 21102

TECHNICKÉ PARAMETRY RADIA

Vysíláč s bezdrátovou technologií Bluetooth® Low Energy (BLE)

Rozhraní rádiového modulu SD



Frekvenční pásmo: 2,4GHz-2,4835GHz
Výkon RF: <100mW e.i.r.p.

DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Kazeta UV obsahuje lampu emitující UV-C záření.
- **UPOZORNĚNÍ: NEODSTRAŇUJTE lampu z jejího pouzdra. Nepoužívejte UV lampu mimo originální produkt.**
- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoli jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné.
- Použití zařízení jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu, nebo v případě použití pouzdra, může dojít k úniku UV-C záření.
- I malé dávky záření UV-C mohou poškodit oči a kůži.
- Prosím čtěte instrukce k údržbě před otevřením zařízení.
- Zařízení musí být vypnuto a odpojeno od zdroje napájení před výměnou kazety uvOxy® Beghelli (kód. 26721).
- Nevkládejte malé objekty do ventilační mřížky. Mohou poškodit ventilátory a ovlivnit provoz zařízení.
- Pokud je zařízení poškozeno, nemělo by být používáno.

UPOZORNĚNÍ - ŽÁRUKA

- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoli jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné.
- Pro případné opravy se obraťte na autorizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmínek může ohrozit bezpečnost zařízení.
- LED zdroj není vyměnitelný.

Beghelli S.p.A. prohlašuje, že rádiový vysíláč souhlasí s evropskou směrnici 2014/53/UE.



Radio module SD interface
Frequency band: 2,4GHz-2,4835GHz
Power RF: <100mW e.i.r.p.

IMPORTANT: SAFETY WARNINGS

- The UV cartridge contains a UV-C emitting lamp.
- **ATTENTION: DO NOT remove the lamp from its housing. Do not use the UV lamp outside the original product.**
- This device must only be used for its intended use. Any other use shall be deemed as nonconforming and therefore dangerous.
- Using the device otherwise than as described herein or if the housing is damaged can result in UV-C radiation leaks.
- Even small doses of UV-C radiation can damage eyes and the skin.
- Please read the maintenance instructions before opening the device.
- The device must be turned off and disconnected from the power supply before replacing the uvOxy® Beghelli cartridge (code 26721).
- Do not insert small objects into the ventilation grid. They could damage the fans and impair the device operation.
- If damaged, the device should not be used.

WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- LED source is non-replaceable type.
- Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lack of respect of the above conditions may compromise the safety of the device.

Beghelli S.p.A. declares that the radio transmitter devices comply with European Directive 2014/53/UE. The full text of the EU Declaration of Conformity of the device is available at: www.beghelli.it/area-technica > download
www.beghelli.it/area-technica/strumenti/download
The devices can be used in a "free use" policy.